

Información sobre el ingreso a las guarderías de la ciudad de Yokohama



¿ Qué es la guardería ?

Es una institución de Bienestar Social para los Niños, cuando los padres o tutor que por motivo de trabajo o enfermedad no puedan cuidar a sus niños dentro del hogar, las guarderías, según las normas de Bienestar Social para los Niños los cuidarán por ellos.

1 ¿ En qué situación se puede inscribir a la guardería ?

Se pueden inscribir cuando los padres o tutor según las siguientes razones no pueden cuidar a sus hijos.

Pero, cuando los abuelos viven juntos y pueden cuidar a los niños, en este caso no pueden inscribirse a la guardería.

- (1) Se tiene que trabajar sea en una compañía o en su casa, más de 4 horas al día y más de 16 días al mes .
- (2) Cuando necesite alistar las cosas para el parto o descansar después del parto (8 semanas pre y post parto)
- (3) Por motivo de enfermedad o discapacidad le sea difícil cuidarlo
- (4) Cuando tiene que atender a un enfermo o discapacitado
- (5) Cuando su casa o vecindad se encuentre en reparación por incendio o por desastre
- (6) Otros motivos

Por ejemplo •Si se encuentra estudiando en la universidad, en un programa de formación laboral, o en un colegio técnico •Cuando se encuentra buscando trabajo (con la condición de trabajar en el plazo de 3 meses después de ingresar a la guardería)•Cuando se encuentre permanentemente al cuidado de un familiar que vive separadamente

2 Forma de inscribirse (①② solamente en japonés ③ en inglés, chino, español)

- (1) La inscripción está abierta permanentemente en el Centro de Bienestar Social y Salud Pública del distrito a que corresponde la dirección de la guardería
Desde noviembre se reparten la información de ingreso para los que van a ingresar en abril del año siguiente
- (2) Sobre la solicitud de información con respecto al ingreso a las guarderías vea en los siguientes lugares
 - ① Página internet del departamento de los Niños y Jóvenes de la ciudad de Yokohama
(<http://www.city.yokohama.jp/me/kodomo/unei/kosodate/nyuusyo.html>)
 - ② División de Asistencia a la Niñez y a la Familia (Discapacitados),
Centro de Bienestar Social y Salud Pública de cada distrito
 - ③ Servicio informativo de la ciudad de Yokohama (en inglés, chino y español) de lunes a viernes
12:30~16:30 Teléfono 045-664-2525



*División de Asistencia a la Niñez y a la Familia (Discapacitados),
Centro de Bienestar Social y Salud Pública de cada distrito

Nombre del distrito	電話番号	Nombre del distrito	電話番号
鶴見	045-510-1839	金沢	045-788-7772
神奈川	045-411-7113	港北	045-540-2320
西	045-320-8472	緑	045-930-2432
中	045-224-8171	青葉	045-978-2428
南	045-743-8223	都筑	045-948-2321
港南	045-847-8458	戸塚	045-866-8467
保土ヶ谷	045-334-6353	栄	045-894-8959
旭	045-954-6173	泉	045-800-2413
磯子	045-750-2435	瀬谷	045-367-5703